

## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

### ACCORDO TRA L'UNIVERSITÀ DI PADOVA E UNIVERSITY OF MICHIGAN-ANN ARBOR (USA)

#### **CONCORSO A N. 4 POSTI SCAMBIO PER L'ANNO ACCADEMICO 2009/2010**

L'Università di Padova, nell'ambito dell'Accordo di collaborazione con la University of Michigan – Ann Arbor (USA), bandisce un concorso a n. 4 posti scambio per soggiorni presso la University of Michigan – Ann Arbor nell'anno accademico 2009/2010. Saranno considerati positivamente programmi di studio che prevedano un soggiorno all'UM della durata di un anno accademico. A parità di tutte le altre condizioni, i candidati che presenteranno programmi di durata annuale avranno la precedenza rispetto a quelli con programmi di durata semestrale (relativo al semestre autunnale).

Sono ammessi a far domanda gli studenti che all'atto della domanda si trovino in una delle seguenti condizioni:

1. Siano regolarmente iscritti ad un corso di laurea dell'Università di Padova (nuovo o nuovissimo ordinamento) ed abbiano completato il primo anno di studi universitari.
2. Siano regolarmente iscritti ad un corso di laurea specialistica o magistrale (rispettivamente nuovo e nuovissimo ordinamento) dell'Università di Padova.
3. Siano iscritti al primo anno di un dottorato di ricerca, di cui l'Università di Padova sia sede amministrativa oppure sede consorziata, o a scuola di specializzazione o corso di perfezionamento dell'Università di Padova.

Inoltre, al momento del colloquio per la selezione, i candidati ai posti-scambio dovranno aver superato il test di lingua inglese TOEFL con punteggio non inferiore a 230, se il test è Cb, ovvero computer based, o a 90 (con i seguenti punteggi minimi: Writing: 21, Speaking: 23, Reading: 23, Listening: 23) se il test è Ib, ovvero internet based. In alternativa è possibile anche presentare il test IELTS con punteggio complessivo non inferiore a 6.5 (con punteggio di almeno 6.5 su ogni parziale).

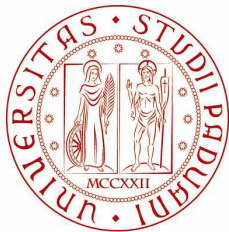
Possono presentarsi alla selezione anche i candidati per i quali uno o più punteggi parziali (del test Ib) risultino inferiori al valore minimo richiesto, purchè il punteggio totale soddisfi i requisiti minimi sopra indicati. In tale eventualità il loro inserimento in graduatoria sarà *sub condicione* e la loro accettazione è a discrezione della sede ospitante che valuterà i candidati caso per caso.

*Per informazioni sui test linguistici si rimanda a [www.eas-milan.org](http://www.eas-milan.org) oppure [www.britishcouncil.org/learning-ielts.htm](http://www.britishcouncil.org/learning-ielts.htm)*

Lo scambio prevede, inoltre, le seguenti condizioni:

- a) I partecipanti allo scambio saranno iscritti alla University of Michigan-Ann Arbor con l'esonero dal pagamento delle tasse universitarie presso la stessa ("tuition" di circa 15.000 \$ per un semestre e 28.000 \$ per due semestri).

Gli studenti tuttavia dovranno risultare in regola con il pagamento delle tasse universitarie presso l'Ateneo Patavino per l'intera durata del soggiorno presso la University of Michigan-Ann Arbor. Ciò comporta, in particolare, che coloro che conseguano la laurea triennale in data successiva alla



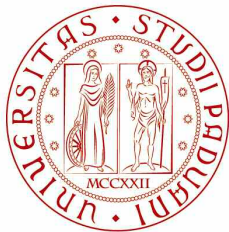
## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

selezione, ma prima della partenza per il soggiorno presso University of Michigan-Ann Arbor, risultino iscritti ad un corso di laurea magistrale al momento della partenza, pena il decadimento della borsa ed il mancato nulla osta alla partenza.

- b) l'Università di Padova, al termine del soggiorno, rimborserà agli studenti partecipanti allo scambio le spese di viaggio, soggiorno (vitto e alloggio), assicurazione, su presentazione dei **documenti originali tassativamente intestati o co-intestati all'Università degli Studi di Padova** in base alla seguente suddivisione:
- 600 € per le spese di viaggio
  - 400 € per ogni mensilità di soggiorno di studio per spese di soggiorno, assicurazione, ecc.
- c) le altre spese (corso orientamento, registrazione ai corsi, utilizzo laboratori, acquisto di libri, ecc.) saranno a carico dei partecipanti. I vincitori potranno ricevere tutte le agevolazioni relative all'uso delle mense e bar universitari e saranno assistiti, per quanto possibile, dagli uffici della UM per il reperimento dell'alloggio, alle stesse condizioni degli studenti americani;
- d) Gli studi condotti e gli esami superati presso University of Michigan-Ann Arbor potranno essere riconosciuti dalle Facoltà dell'Università di Padova secondo le procedure già approvate dal Senato Accademico per i programmi di mobilità studentesca.
- e) Secondo precise indicazioni pervenute da OIP – Office of International Program della University of Michigan-Ann Arbor, i partecipanti, ammessi in qualità di non-degree student, potranno accedere **esclusivamente** ai corsi undergraduate, advanced undergraduate e, con permesso speciale, ad alcuni corsi graduate. Non saranno pertanto considerate richieste di partecipazione a programmi speciali o individuali di studio o ricerca.

Per partecipare alla selezione, i candidati dovranno presentare la seguente documentazione (in fase di selezione potrà essere prodotta anche con autocertificazione, quando previsto dalla legge; in caso di assegnazione del posto-scambio sarà richiesta documentazione in originale, da trasmettere alla University of Michigan-Ann Arbor):

- domanda in carta semplice di partecipazione allo scambio, contenente i dati anagrafici, indirizzo e numero di telefono (modello allegato);
- esito dell'esame TOEFL o IELTS, con punteggi minimi indicati in precedenza, o dichiarazione rilasciata dal Centro TOEFL o IELTS che il candidato ha sostenuto il test entro il giorno 9 gennaio 2009 (e comunque da non più di 2 anni dal momento della scadenza di questo bando);
- certificato di iscrizione con gli esami sostenuti, rilasciato dalle Segreterie degli Studenti, per gli iscritti alla Laurea triennale.  
Traduzione in inglese del suddetto certificato.
- per gli studenti della triennale che siano in grado di laurearsi prima della data di partenza per la University of Michigan-Ann Arbor, dichiarazione dell'intenzione di iscriversi ad un corso di Laurea magistrale dell'Università di Padova nell'anno accademico 2009/2010;
- certificato di laurea con esami per gli studenti della specialistica o della magistrale, per i dottorandi e gli specializzandi e certificato di iscrizione con esami all'attuale corso di studi;  
Traduzione in inglese dei suddetti certificati.



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

- "personal statement" (motivazioni e programma di studio da seguire alla University of Michigan-Ann Arbor ) redatto in lingua inglese e contenente l'esplicita indicazione dei codici dei corsi prescelti<sup>1</sup>;
- elenco di eventuali pubblicazioni;
- dichiarazione di aver/non aver usufruito di altri premi o borse di studio per l'estero, borse Erasmus, ecc.
- altri titoli che il candidato ritenga utile sottoporre all'esame della Commissione.

Per la preparazione del programma di studio alla B.U., gli interessati potranno collegarsi al sito Internet della University of Michigan-Ann Arbor (<http://www.lsa.umich.edu/cg/>).

Si consiglia inoltre di concordare il programma di studio con i docenti interessati della propria Facoltà.

Gli studenti patavini potranno frequentare solo corsi offerti dal College of Literature, Science and Arts (LSA). Sono escluse pertanto dal programma di scambio le seguenti Scuole o college della University of Michigan-Ann Arbor : Medicina, Odontoiatria, Legge, Infermieristica, Ingegneria.

Il candidato che abbia usufruito di un posto-scambio in uno dei semestri precedenti presso una delle sedi estere, nell'ambito di uno dei programmi di mobilità dell'Università di Padova previsti dagli Accordi bilaterali (ad eccezione del programma Erasmus), potrà presentare domanda allegando, in aggiunta alla documentazione prevista dal bando, una relazione sull'attività svolta presso la sede estera e successivamente partecipare alla selezione.

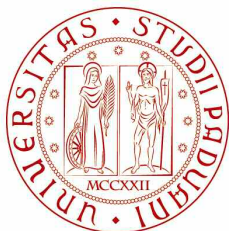
Nel caso in cui il candidato si trovi all'estero, nell'ambito di uno dei programmi di mobilità dell'Università di Padova previsti dagli accordi bilaterali, al momento della selezione dei posti-scambio, la sua valutazione avverrà sulla base della sola documentazione cartacea inviata. In particolare, la valutazione della conoscenza linguistica si baserà sul punteggio ottenuto nel test TOEFL/IELTS da lui sostenuto, comparato ai punteggi ottenuti dagli altri candidati. Si precisa tuttavia che, in questa eventualità, è a discrezione della Commissione la scelta di collocare il candidato in graduatoria in base al punteggio complessivo ottenuto, oppure dare priorità agli studenti che non abbiano ancora usufruito di alcun programma di mobilità e assegnare al suddetto candidato che si trova all'estero solo un eventuale posto-scambio che si liberi a seguito di rinunce.

Le domande complete, da indirizzare al Rettore dell'Università di Padova, dovranno essere presentate dagli interessati o fatte pervenire al Servizio Relazioni Internazionali Studenti, via VIII Febbraio, 2 - 35122 PADOVA (tel. 049-8273056/3090) **entro e non oltre le ore 13.00 del giorno 28 gennaio 2009**. Saranno escluse le domande pervenute oltre la scadenza.

Per le domande inviate per posta raccomandata, non farà fede la data del timbro postale, ma le stesse dovranno comunque pervenire entro la data di scadenza.

---

<sup>1</sup> I candidati al posto scambio dovranno presentare un programma di studio che preveda la frequenza di almeno 3 corsi (pari a 12 "US credits") da seguire presso la University of Michigan-Ann Arbor (a questo impegno potrà sovrapporsi eventuale attività di ricerca o di tesi, previo accordo con i professori locali). È consigliabile tuttavia presentare domanda a più di tre corsi, con programmi alternativi, nell'eventualità che alcuni di questi abbiano l'accesso limitato o non vengano attivati. La lista dei corsi da frequentare diverrà definitiva solo dopo l'approvazione della sede ospitante.



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

La selezione degli studenti padovani che parteciperanno allo scambio sarà fatta a Padova da apposita Commissione che esaminerà i candidati per:

- accertarne in via preliminare la buona conoscenza della lingua inglese,
- valutarne attitudini e programma di studio,
- valutare i titoli presentati

ed avrà luogo presso un'aula dell'Università di Padova in data **12 febbraio 2009**. I candidati sono tenuti a contattare l'Ufficio per conoscere esattamente la data e il luogo della selezione. La Commissione giudicatrice prenderà altresì in considerazione e valuterà in modo autonomo la distribuzione dei candidati nelle diverse Facoltà.

Ferma restando l'autonomia della Commissione anche nella valutazione del programma di studio, la Commissione stessa formulerà una graduatoria di vincitori ed idonei sulla base dell'esito del colloquio, della valutazione dei titoli presentati, del merito e dell'eventuale pregressa partecipazione ad altri programmi di scambio.

Alla conclusione dei lavori della Commissione, la graduatoria dei vincitori sarà trasmessa alla University of Michigan-Ann Arbor. In caso di rinuncia di studenti vincitori subentreranno per il posto-scambio i candidati idonei che seguono in graduatoria.

Si precisa che l'accettazione e l'ammissione effettiva ai singoli corsi verrà comunicata dalla B.U. prima dell'inizio dei corsi stessi.

È necessario che, prima della partenza per Ann Arbor, lo studente vincitore sottoponga il programma definitivo di studio all'approvazione del Consiglio di Corso di Studio competente (CdF, CCL o Cdl o Collegi dei docenti di dottorato o specializzazione).

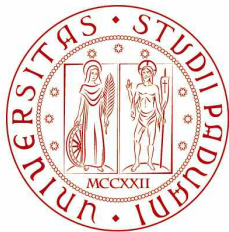
Al termine del semestre, la University of Michigan-Ann Arbor. rilascerà un attestato di frequenza e la relativa valutazione su corsi ed esami sostenuti dagli studenti padovani.

Al rientro in sede, gli studenti dovranno rivolgersi ai propri docenti per provvedere all'approvazione finale da parte del Consiglio di Corso di Studio competente ed alla registrazione dei voti relativi agli esami sostenuti.

All'inizio dell'anno accademico, la University of Michigan-Ann Arbor organizzerà un programma di orientamento obbligatorio a spese dello studente (non rimborsabile) di circa 5 giorni che fornirà informazioni su regolamenti, strutture universitarie, sistema accademico americano, ecc.. Darà inoltre assistenza all'iscrizione degli studenti padovani ai rispettivi corsi universitari, mettendoli in contatto con gli "advisors" dei singoli Dipartimenti.

Padova, 29/12/2008

IL RETTORE  
Prof. Vincenzo Milanese



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA**

**CONCORSO PER L'ASSEGNAZIONE DI 4 POSTI SCAMBIO  
PRESSO LA UNIVERSITY OF MICHIGAN-ANN ARBOR  
RISERVATO A STUDENTI ISCRITTI ALL'UNIVERSITÀ DI PADOVA  
A.A. 2009/2010**

**MODULO DI DOMANDA  
Scadenza 28 gennaio 2009**

(Da compilare a macchina o a stampatello e presentare al Servizio Relazioni Internazionali Studenti - Via VIII Febbraio, 2 - Padova)

**AL MAGNIFICO RETTORE  
DELL'UNIVERSITÀ DI PADOVA**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ Cod.Fiscale \_\_\_\_\_

Nato/a il \_\_\_\_\_ luogo \_\_\_\_\_ Cittadinanza \_\_\_\_\_

iscritto per l'a.a. \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_ anno del corso di laurea/laurea magistrale o

specialistica/dottorato/specializzazione in \_\_\_\_\_

matricola \_\_\_\_\_

residente in (via/piazza..) \_\_\_\_\_

città \_\_\_\_\_

recapiti telefonici \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di partecipare al concorso per l'assegnazione di n. 4 posti scambio presso la University of Michigan-Ann Arbor nell'anno accademico 2009/2010: \_\_\_\_\_ fall Semester \_\_\_\_\_ anno accademico

Si allega la documentazione prevista dal bando di concorso in oggetto (in fase di selezione è sufficiente presentare la documentazione anche con autocertificazione, nei casi previsti dalla legge):

- programma di studio da seguire presso la University of Michigan-Ann Arbor, e "personal statement"
- certificato del TOEFL/IELTS (o dichiarazione di averlo sostenuto)
- certificato di iscrizione con esami o certificato di laurea e iscrizione a Dottorato, etc. con relativa traduzione
- dichiarazione di intenti di iscriversi alla laurea magistrale per gli studenti della laurea triennale che si laureino prima della partenza
- dichiarazione di aver/non aver usufruito di altri premi di studio all'estero, borse Erasmus, ecc.
- altri titoli: \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Ai sensi dell'art.13 D.lgs. 30/6/2003, n. 196 i dati forniti saranno utilizzati dall'Università di Padova ai soli fini connessi all'espletamento del concorso.